



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement EVD
Staatssekretariat für Wirtschaft SECO

shab.ch

Schweizerisches
Handelsamtsblatt

fosc.ch

Feuille officielle suisse
du commerce

fusc.ch

Foglio ufficiale svizzero
di commercio

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio
Neueintragungen - Nouvelles inscriptions - Nuove iscrizioni

GR

TSP - Translations GmbH, in St. Moritz, CH-350.4.002.937-9, c/o RBT AG, Via Mulin 4, 7500 St. Moritz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.02.2011. Zweck: Führung eines Übersetzungsbüros; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufsrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung vom 18.02.2011 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Spelzini, Patrizia Antonia Charlotte, von Sagogn, in Costa Masnaga (IT), Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Spelzini-Huser, Margrit, von Sagogn, in St. Moritz, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 724 vom 21.02.2011 / CH-350.4.002.937-9 / 06050554

